

LA PRIMA COSA

FICHE TECHNIQUE / TECHNICAL DATA

Titre / Title: La Prima Cosa

Auteurs-réalisateurs / Authors-Directors: Omar Razzak et Shira Ukrainitz

Durée / Length: 18'40"

Genre / Type: Court métrage documentaire animé 2D / 2D Animated documentary Short Film

Année de sortie / Year of release: 2021

Production / Production company : Amalia Studio, Tourmalet Films, Marmitafilms

Partenaires / Partners: TV7 Bordeaux, Région Nouvelle-Aquitaine, ICAA, Gobierno des Canarias, TEA, Procirep, Angoa, Amnistia Internacional, Abycine

Pays / Country: Espagne, France / Spain, France

Producteurs / Producers: Manuel Arango, Mayi Gutiérrez Cobo, Omar Al Abdul Razzac Martinez, Shira Ukrainitz, Amalia Cohen, Maayan Mim Chen

Formats: HD (H264, ProRes), 2K (DCP)

Langue originale / Original language: Arabe / Arabic

Sous-titres disponibles / Available subtitles: Anglais / English, Français / French

VISA: En cours / In progress

ISAN: 0000-0005-7D31-0000-M-0000-0000-8

SYNOPSIS

Cocorico est un clown israélien, arabe et chrétien orthodoxe qui chante dans un chœur byzantin. Cocorico est aussi chasseur de serpents et réceptionniste dans un hôtel. Cocorico est musicien, il joue de la guitare, du tambour, de la basse, du rababa et finalement de n'importe quel instrument. Mais ce qui plait vraiment à Cocorico, c'est de faire sourire les enfants syriens qui se sont retrouvés dans les hôpitaux de son pays, ce voisin ennemi, Israël. Et parfois même, il y parvient.

Cocorico is an orthodox Christian Arabian Israeli clown who sings Byzantine choir. Cocorico is also a snake hunter and a hotel receptionist. Cocorico is a musician. He plays guitar, drum, bass, ukulele, rabab and any other instrument. But what Cocorico really likes is to make the Syrian children who have ended up in the hospitals of their neighboring country and enemy, Israel, smile. Sometimes it works.

PRIX / AWARDS

2022

1st Prize European Values Award - Animasyros International Animation Festival (Hermoupolis de Syros, Grèce)

Culturamania Award - Tenerife Shorts (Tenerife, Espagne)

SÉLECTIONS / SELECTIONS

2021

Festival international du film d'animation d'Annecy (Annecy, France)
Hot Springs Documentary Film Festival (Hot Springs, USA)
ANIMATOU Festival International du Film d'Animation (Genève, Suisse)
ANIMAC International Animation Film Festival of Catalonia (Lleida, Espagne)
Escales documentaires (La Rochelle, France)
Banjaluka International Animated Film Festival (Banjaluka, Bosnie-Herzégovine)
Cartoons on the Bay - International Television and Cross-Media Animation Festival (Italie)
New Chitose Airport International Animation Festival (Hokkaido, Japon)
ZINEBI - Bilbao International Festival of Documentary and Short Films (Bilbao, Espagne)

2022

MECAL Festival international du court-métrage et du film d'animation de Barcelone (Barcelone, Espagne)
Festival de Málaga (Malaga, Espagne)
Lago Film Fest (Lago, Italie)
Las Palmas de Gran Canaria International Film Festival (Las Palmas, Espagne)
WEIRD Internacional Animation Short Film Market & Festival (Valence, Espagne)
PIXELATL - Festival de Animación, Cómic y Videojuegos (Mexico, Mexique)
TIAF - Tbilisi International Animation Festival (Tbilisi, Georgie)
Minikino Film Week - Bali International Short Film Festival (Bali, Indonésie)
Sant Joan D'Alacant Film Festival (Sant Joan d'Alacant, Espagne)
Anibar International Animation Festival (Peja, Kosovo)
ABYCINE - Festival de Cine de Albacete (Albacete, Espagne)
Muestra de Cine de Lanzarote (Lanzarote, Espagne)
Menorca Doc Fest (Minorque, Espagne)
Middle East Now (Florence, Italie)
ANINATION Jerusalem Animation Festival (Jerusalem, Israël)
Animasyros International Animation Festival (Hermoupolis de Syros, Grèce)
Euganea Film Festival (Monselice, Italie)
Tenerife Shorts (Tenerife, Espagne)

2023

Premios Goya (Séville, Espagne)